Návod k použití



2026-11-17

Vakuová balička 25 m3/h, 520 mm + inertní plyn 230 V / 1N
VBD 25 SB

www.rmgastro.com

OBSAH

1. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ 3

2. TECHNICKÁ DATA 3

3. UMÍSTĚNÍ ELEKTRICKÉ 3

4. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ Z HLEDISKA POŽÁRNÍ OCHRANY 3

5. INSTALACE 4

6. PŘIPOJENÍ ELEKTRICKÉHO KABELU DO SÍTĚ 4

7. NÁVOD K POUŽITÍ 8

8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA 12

1. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Vyhláška MZd. 38/2001 Sb. Nařízení 1907/2006/EC - REACH Regulation, 1935/2004/EC – Food contact regulation.

Výrobky splňují požadavky §26 zákona č.258/2000 v platném znění. Výrobky splňují požadavky směrnice RoHS 2015/863/EU, 10/2011, 517/2014, 2015/1094, 2015/1095.

Pozor, výrobce se vzdává jakékoli odpovědnosti v případě přímých i nepřímých poškození, které se vztahují ke špatné instalaci, nesprávným zásahem nebo úpravami, nedostatečnou údržbou, nesprávným používáním, a které jsou eventuálně způsobeny jinými příčinami, jež uvádí body uvedené v podmínkách prodeje. Tento spotřebič je určen pouze pro odborné používání a musí být obsluhován kvalifikovanými osobami. Části, které byly po nastavení zajištěny výrobcem nebo pověřeným pracovníkem, nesmí uživatel přestavovat.

2. TECHNICKÁ DATA

Šířka netto [mm]	Hloubka netto [mm]	Výška netto [mm]	Hmotnost netto [kg]	Příkon elektrický [kW]
605	1050	1050	97.50	0.900

Napájení	Hloubka brutto [mm]	Hloubka vnitřní části zařízení [mm]	Výška brutto [mm]	Počet programů
230 V / 1N - 50 Hz	1000	530	1300	10

Objem brutto [m3]	Objem netto [m3]	Hmotnost brutto [kg]	Šířka brutto [mm]	Šířka vnitřní části zařízení [mm]
1.040	0.416	126.00	800	530

3. UMÍSTĚNÍ ELEKTRICKÉ

Ke správné činnosti a umístění spotřebiče je nutné dodržet následující všechny předepsané normy pro daný trh. Rozbalte přístroj a zkontrolujte, zda se přístroj nepoškodil během přepravy. Umístěte přístroj na vodorovnou plochu (maximální nerovnost do 2°). Drobné nerovnosti lze vyrovnat regulovatelnými nožičkami. Jestliže zařízení bude umístněné tak, že bude v kontaktu se stěnami nábytku, tyto musí odolávat teplotě až 60°C. Instalaci, seřízení, uvedení do provozu musí provést kvalifikovaná osoba, která má k takovýmto úkonům oprávnění, a to dle platných norem. Přístroj může být instalován samostatně nebo v sérii s přístroji naší výroby. Je nutno dodržovat minimální vzdálenost 10 cm od hořlavých materiálů. V tomto případě je nutné zabezpečit odpovídající úpravy, aby byla zabezpečena tepelná izolace hořlavých částí. Spotřebič se musí instalovat pouze na nehořlavém povrchu nebo u nehořlavé stěny. **Součásti spotřebiče zajištěné výrobcem. nebo jeho zástupcem nesmí pracovník provádějící instalaci výrobku přestavovat.**

4. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ Z HLEDISKA POŽÁRNÍ OCHRANY

- obsluhu spotřebiče smí provádět pouze dospělé osoby
- spotřebič smí být bezpečně používán v souladu s platnými normami daného trhu:

Ochrana proti požáru v prostorách se zvláštním rizikem nebo nebezpečím

Ochrana před účinky tepla

- spotřebič je nutné umístit tak, aby stál nebo visel pevně na nehořlavém podkladu

Na spotřebič do vzdálenosti menší než bezpečná vzdálenost od něho nesmějí být kladeny předměty hořlavých hmot (nejmenší vzdálenost spotřebiče od hořlavých hmot je 10 cm).

Tabulka: stupeň hořlavosti stavební hmoty zařazené do st. hořlavosti hmot a výrobků

Stupeň hořlavosti	Stavební hmoty
A – nehořlavé	žula, pískovec, betony, cihly, keramické obkladačky, omítky
B – nesnadno hořlavé	akumin, heraklit, lihnos, itaver

Stupeň hořlavosti	Stavební hmoty
C1 – těžce hořlavé	dřevo, listnaté, překližky sirkoklit, tvrzený papír, umakart
C2 – středně hořlavé	dřevotřískové desky, solodur, korkové desky, pryž, podlahoviny
C3 – lehce hořlavé	dřevovláknité desky, polystyrén, polyuretan, PVC

- informace o stupni hořlavosti běžným stavebních hmot uvádí tabulka výše. Spotřebiče musí být instalovány bezpečným způsobem. Při instalaci musí být dále respektovány příslušné projektové, bezpečnostní a hygienické předpisy:
- požární bezpečnost lokálních spotřebičů a zdrojů tepla
- ochrana proti požáru v prostorách se zvláštním rizikem nebo nebezpečím
- ochrana před účinky tepla

5. INSTALACE

Důležité: Výrobce neposkytuje žádnou záruku na závady, vzniklé v důsledku nesprávného používání, nedodržování instrukcí obsažených v přiloženém návodu k použití a špatným zacházením se spotřebiči. Instalaci, úpravy a opravy spotřebičů pro velkokuchyně, tak jako i jejich demontáž z důvodu možného poškození přívodu plynu, mohou být prováděny pouze na základě smlouvy o údržbě, tato smlouva může být uzavřena s autorizovaným prodejcem, přičemž musí být dodržovány technické předpisy a normy a předpisy týkající se instalace, elektrického přívodu, plynové přípojky a bezpečnosti práce. Technické instrukce pro instalaci a seřízení, k použití POUZE pro specializované techniky. Instrukce, které následují, se obrací k technikovi kvalifikovanému pro instalaci, aby provedl všechny operace způsobem co nejkorektnějším a podle platných norem. Jakákoli činnost spojená s regulací apod. musí být vykonána pouze se zařízením odpojeným ze sítě. Je-li nutno udržovat spotřebič pod napětím je nutno dbát nejvyšší opatrnosti. Typ spotřebiče pro provedení odtahu je deklarován na typovém štítku, jedná se o spotřebiče typu A1.

6. PŘIPOJENÍ ELEKTRICKÉHO KABELU DO SÍTĚ

Instalace elektrického přívodu – tento přívod musí být samostatně jištěn. A to odpovídajícím jističem jmenovitého proudu v závislosti na příkonu instalovaného přístroje. Příkon přístroje zkontrolujte na výrobním štítku na zadním panelu (či boku) přístroje. Připojený zemnící vodič musí být delší než ostatní vodiče. Přístroj připojte přímo na síť, je nezbytné vložit mezi spotřebič a síť vypínač s minimální vzdáleností 3 mm mezi jednotlivými kontakty, který odpovídá platným normám a zatížením. Přívod uzemnění (žlutozelený) nesmí tímto spínačem být přerušen. Přístroj určený pro připojení do zásuvky, připojte do sítě, pokud má zásuvka odpovídající jištění. V každém případě přívodní kabel musí být umístěn tak, že v žádném bodě nedosáhne teploty o 50 stupňů vyšší než prostředí. Než bude spotřebič připojen do sítě, je nutné se nejprve ujistit, že:

- přívodní jistič a vnitřní rozvod snesou proudové zatížení spotřebiče (viz štítek matrice)
- rozvod je vybaven účinným uzemněním podle norem příslušného trhu a podmínek daných zákonem
- zásuvka nebo vypínač v přívodu jsou dobře přístupné od spotřebiče
- elektrický přívod do zařízení musí být z olejevzdorného materiálu

Vzdáváme se jakékoli zodpovědnosti v případě, že tyto normy nebudou respektovány a v případě porušení výše uvedených zásad. Před prvním použitím musíte přístroj vyčistit viz. kapitola „čištění a údržba“. Spotřebič musí být uzemněn pomocí šroubu se značkou uzemnění.

- Vidlici napájecího přívodu nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokrýma rukama a taháním za napájecí přívod!
- Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo sdružené zásuvky.
- **Přípojný bod sítě musí mít maximálně níže uvedenou impedanci: ZMAX = 0,042 + j 0,026 Ω pro fázové vodiče a 0,028 + j 0,017 Ω pro nulový vodič.**

Model	Rozměr zařízení (mm)	Hmotnost (Kg)	Napětí (V/Hz)	Příkon (kW)	Tavící lišta (mm)	Vnitřní rozměr (mm)	Výkon pumpy (m3/h)

VBD 06	335 x 445 x 420	35	230 / 50	0,3	270	280x330xh / h= (95+60)	6
VBD 08	395 x 465 x 450	47	230 / 50	0,3	310	320x350xh / h= (115+60)	8
VBD 12	435 x 520 x 450	55	230 / 50	0,45	350	360x405xh / h= (115+60)	12
VBD 20 A	510 x 570 x 525	80	230 / 50	0,75	410	435x455xh / h= (115+60)	20
VBD 20 B	545 x 655 x 540	90	230 / 50	0,75	460	470x530xh / h= (115+95)	20
VBD 20 C	605 x 655 x 525	98	230 / 50	0,75	520	530x530xh / h= (115+95)	20
VBD 25	605 x 655 x 1050	120	230 / 50	0,75	520	530x530xh / h= (115+95)	25

Připojení elektrického kabelu do sítě

Před připojením spotřebiče k elektrické instalaci je nutné prověřit, zda byla nová, nebo opravená elektroinstalace řádně zapojena jeho zhotovitelem a zda byla vyhotovena revizní zpráva o schopnosti bezpečného provozu elektrického rozvodu. Bez splnění této podmínky nedoporučujeme spotřebič k elektrické síti připojovat!

Instalace elektrického přívodu – Přívodní kabel ke spotřebiči musí být samostatně jištěn odpovídajícím jističem jmenovitého proudu v závislosti na příkonu a typu instalovaného přístroje.

Doporučená hodnota jističe pro typ spotřebiče je uvedena v tabulce hodnot. Příkon přístroje zkontrolujte na výrobním štítku na zadní části přístroje. Přístroj připojte přímo na síť, je nezbytné vložit mezi spotřebič a síť vypínač s minimální vzdáleností 3mm mezi jednotlivými kontakty, který odpovídá platným normám a zatížením. Přívod uzemnění (žlutozelený) nesmí být tímto spínačem přerušen.

Přívodní kabel musí být umístěn tak, aby v žádném bodě nedosáhl teploty o 50° C vyšší než prostředí.

Musí být veden tak, aby nemohlo dojít k jeho mechanickému poškození při běžném provozu a údržbě, dostatečně a přiměřeně dlouhý, aby umožnil manipulaci spotřebiče v případě servisu.

Před připojením spotřebiče k síti elektrického napětí je nutné zkontrolovat zdali:

- přívodní jistič a vnitřní rozvod snesou zatížení spotřebiče (viz štítek matrice)
- rozvod je vybaven účinným uzemněním podle norem (ČSN) a podmínek daných zákonem
- zásuvka nebo vypínač v přívodu jsou dobře přístupné od spotřebiče

Doporučujeme používat pružné kabely v provedení H07RN-F pokud není v návodu k instalaci uvedeno jinak (TO je návod k instalaci !!) , nebo kabel schválený ČSN pro typ spotřebiče s ohledem na jeho umístění a charakter provozu. Zemnící vodič (žluto-zelený) musí být delší než ostatní vodiče a nesmí být připojen k přepínači, nebo jinak přerušen. Kabely musí být volně umístěny a nesmí překážet běžnému provozu, musí být dostatečně daleko od pracovní plochy, dostatečně dlouhé, aby bylo možné se spotřebičem manipulovat v případě úklidu a servisu. Kabel nesmí přijít do styku s hořlavými materiály, jako jsou koberce, ubrusy, apod., nesmí být vystaven působení ostrých předmětů a mechanicky namáhán.

Zemnící vodič „PE” musí být zapojen do všech elektrických spotřebičů, které mají šrouby nebo svorky s označením „PE”. Pro každé zařízení se doporučuje připojit samostatný ochranný vodič „PE”.

Doporučený rozměr přívodního kabelu pro typ spotřebiče je uvedený v tabulce hodnot.

Pevně připojené spotřebiče a spotřebiče vybavené zemnící svorkou, nebo svorníkem, musí být připojeny k ochrannému zemnícímu vodiči. Do obvodu každého spotřebiče doporučujeme zapojit samostatný proudový chránič.

Po připojení spotřebiče k elektrické síti musí být provedena kontrola a vyhotovena revizní zpráva o bezpečném provozu spotřebiče.

Uvedení do provozu

Pozor! Než-li začnete přístroj používat, je nutné z celého povrchu sejmout ochranné fólie nerezového plechu, plochy a části určené ke styku s potravinami dobře omýt vodou se saponátem na nádobí, a poté otřít čistou vodou.

Seznam činností, které musí být provedeny:

1. Prověřit funkční a bezpečný stav přípojných sítí:

• Plynovod musí být uzavřený a těsný, odvzdušněný (zaplyněný), osazený HUP, plynoměrem, uzávěrem před spotřebičem, regulovaný na předepsaný tlak, schválený revizní zprávou o bezpečném provozu.

• Elektroinstalace musí být řádně zapojena dle elektrotechnických předpisů, osazena odpovídajícím jističem, proudovým chráničem a vypínačem s ohledem na výkon spotřebiče.

• Schválena revizní zprávou o bezpečném provozu. Pevně připojené spotřebiče a spotřebiče vybavené zemnící svorkou musí být připojeny k ochrannému vodiči.

• Vodovodní přípojka musí být uzavřená a těsná, propláchnuta a zbavena hrubých nečistot, regulována v rozsahu předepsaného tlaku a tvrdosti.

• Odpadní potrubí musí být uzavřené a těsné, ve spádu od spotřebiče a vybavené sifonem protizpětnému zápachu.

2. Prověřit odpovídající typ a parametry média na výrobním štítku spotřebiče a přívodních sítí:

• Typ plynu zemní plyn 20 mbar, propan – butan 30/31 mbar

• Napětí 3 x 400V/50Hz, 230V/50Hz

• Voda tlak 3 - 5 bar měkká, 3 - 5 bar tvrdá

• Odpad těsně nad zemí volný spádem ze spotřebiče 40, 50, 70HT, odpad nad zemí do 1,0m odpadovým čerpadlem ze spotřebiče 40, 50HT

3. Prověřit těsnost všech spojů

4. Zapnout spotřebič, prověřit funkci a seřízení spotřebiče dle specifi kace

• Tepelné spotřebiče - regulace teploty, tlaku páry, seřízení min. plamene (sporo), směs vzduchu a plynu

• Točivé stroje – směr otáčení 3-F motorů

Opatření z hlediska požárů a umístění

Umístění výrobků a spotřebičů, které nejsou zdrojem tepla (žádná část povrchu spotřebiče nepřesáhne teplotu 40° C)

Na výrobky a spotřebiče, které nejsou zdrojem tepla, nejsou kladeny zvláštní požadavky na jejich umístění z hlediska oteplení, nebo požáru. Spotřebiče musí být umístěny tak, aby byly obsluze dobře přístupné ovládací prvky, uzavírací kohouty i armatury a servisní organizaci byl umožněn přístup. S ohledem na použitá média, nebo náplně se umísťují spotřebiče tak, aby při jejich kolizi např. prasknutí hadice vody, nebo náplně s chemií, nedošlo k poškození ostatních předmětů.

V blízkosti spotřebičů připojených k tlakové vodě se doporučuje v podlaze vyhotovit kanálovou výpust do odpadu a k ní vést podlahu ve spádu. Spotřebiče a související přípojky nesmí bránit obsluze v přirozeném pohybu, který je nutný k výkonu jejich práce. Spotřebiče pracující s vodou nesmí být vystaveni teplotě nižší než 0° C, kdy hrozí zamrznutí vody a poškození zařízení.

Umístění spotřebičů, které jsou zdrojem tepla do 100° C (žádná část povrchu spotřebiče nepřesáhne teplotu 100° C).

Pro tyto spotřebiče platí výše uvedená pravidla. Navíc nesmí být umístěny v uzavřeném prostoru např. v uzavřené skříni bez větracích otvorů. Spotřebič musí mít min. vzdálenost 10 cm od ostatních předmětů ze všech stran i shora. Vyjímkou je modulové uspořádání více spotřebičů stejné značky v jedné lince, které se mohou vzájemně dotýkat na boku, nebo zády k sobě. Je-li spotřebič umístěn ve výklenku, pod stolem, nebo ve skříni, prostor musí být zcela otevřený z přední části ovládání spotřebiče.

Umístění výkonných tepelných spotřebičů nad 100° C (alespoň jedna část spotřebiče přesáhne teplotu 100° C).

Pro tyto spotřebiče platí výše uvedená pravidla. Navíc musí být umístěny tak, aby nedošlo k ohřátí povrchu ostatních předmětů na teplotu vyšší než 60° C. Spotřebič nesmí být v kontaktu s okolními hořlavými materiály. Umístění plynových spotřebičů se řídí technickými pravidly TPG 704 01 a souvisejícími normami. Místnost musí splňovat minimální požadovaný objem vzduchu 2m3 na 1kW výkonu plynového spotřebiče a musí být dobře větrána. U výkonných zařízení nad 10kW a varných bloků s více spotřebiči se doporučuje bezpečnostní zapojení elektroventilu přívodu plynu společně

s ventilátorem digestoře, tzn. pokud nedojde k zapnutí odsávání digestoře, je uzavřen přívod plynu ke spotřebičům. Plynové spotřebiče v provedení „A“ musí být umístěny tak, aby zadní komínová strana spotřebiče nebyla v kontaktu s předměty, které neodolávají teplotám min. 150°C. Do výšky 1m nad komínkem plynových spotřebičů a do vzdálenosti 30cm od komínku spotřebiče nesmí být instalovány jiné předměty, které by bránily přirozenému odvodu spalin a byly by jimi nadměrně ohřívány, než je max. povolené oteplení materiálu.

Bezpečnostní opatření z hlediska požární ochrany podle ČSN 061008 čl. 21

- obsluhu spotřebiče musí provádět pouze dospělé osoby
- spotřebič musí být bezpečně používán v obyčejném prostředí podle ČSN 332000-1.
- spotřebič je nutné umístit tak, aby stál nebo visel pevně na nehořlavém podkladu

Tabulka

stupeň hořlavosti stavební hmoty zařazené do st. hořlavosti (ČSN 730823) hmot a výrobků

- A - nehořlavé - žula, pískovec, betony, cihly, keramické obkladačky, omítky
- B - nesnadno hořlavé - akumin, heraklit, lihnos, itaver
- C1 - těžce hořlavé - dřevo, listnaté, překližky sirkoklit, tvrzený papír, umakart

• C2 - středně hořlavé - dřevotřískové desky, solodur, korkové desky, pryž, podlahoviny
• C3 - lehce hořlavé - dřevovláknité desky, polystyrén, polyureten, PVC

Spotřebiče musí být instalovány bezpečným způsobem. Při instalaci musí být dále respektovány příslušné projektové, bezpečnostní a hygienické předpisy dle:

- ČSN 06 1008 požární bezpečnost lokálních spotřebičů a zdrojů tepla
- ČSN 33 2000 prostředí pro elektrická zařízení

7. NÁVOD K POUŽITÍ

Vhodné sáčky pro použití:
Sáčky mohou být různé tloušťky a musí působit jako bariéra proti plynu a vzduchu.

Po instalaci zařízení, postupujte podle následujících pokynů:

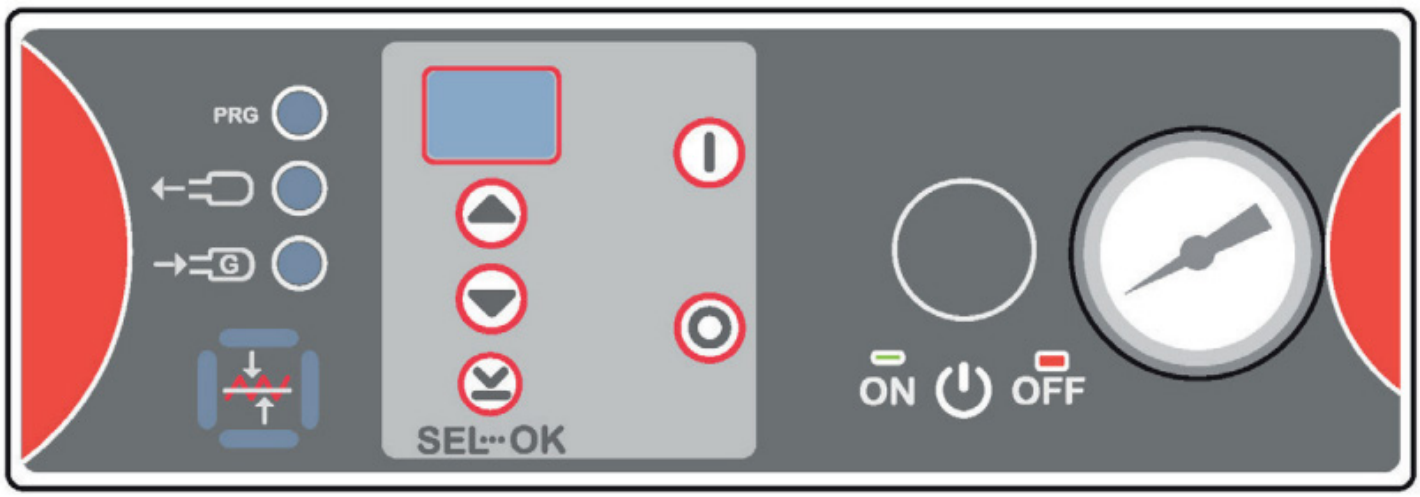
• Připojte zařízení do elektřiny.
• Zapněte zařízení.
• Ujistěte se, že bezpečnostní prvky jsou na místě a funkční.
• Můžete zahájit práci.

Obsluha:
Zapojte zástrčku do zásuvky. a dejte pozor, aby nedošlo k poškození napájecího kabelu jeho rozdrcením pod nožkami zařízení.

Elektronický ovládací panel zařízení je vyroben v souladu s evropskými standardy elektrické bezpečnosti.

Na displeji se zobrazuje:

• Výběr programu



Nastavení

Stiskněte hlavní vypínač do polohy ON (aktivace napájení zařízení a aktivace elektronické karty).

Po aktivaci karty se na displeji zobrazí program.

Pro výběr programu stiskněte tlačítko 
Použijte tlačítka (+ a -) a vyberte jeden z 10 programů, které lze uložit.

Každou změnu vždy potvrďte stisknutím tlačítka 

Nastavení vakua

Vyberte odpovídající LED  a pomocí tlačítek (+ a -) nastavte dobu vakua.
Je vhodné nastavit čas 35-30 sekund.
Maximální nastavitelná doba je 99 sekund.
Nastavení času plynu (volitelné)

Vyberte odpovídající LED  a pomocí tlačítek (+ a -) nastavte dobu plynu.

Nastavení času zavaření

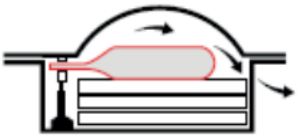
Vyberte LED odpovídající zavařovací liště, která se má použít.
Lišty mohou být také nastaveny s různými dobami zavaření v rámci stejného pracovního cyklu.
Nastavte čas zavaření pomocí tlačítek (+ a -).

Pokud je plyn odpojen nebo je láhev pod tlakem nižším než „1,0 bar“, zobrazí se alarm „E00“ a stroj cyklus nedokončí.

Pracovní cyklus

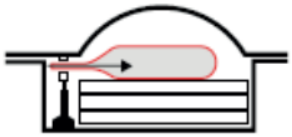
1. Stiskněte hlavní vypínač pro aktivaci napájení zařízení a aktivaci elektronické karty. (ZAPNOUT)
2. Po aktivaci karty se na displeji zobrazí program, který byl nastaven naposledy.
3. Jakmile jsou provedeny všechny potřebné úpravy (viz bod „NASTAVENÍ“), vložte sáček do komory pečlivě podle pokynů uvedených na obrázku 1.
4. Kryt: stroj spustí pracovní cyklus s vybraným programem.
5. Na konci cyklu (tj. když se vzduch vrací do komory) zazní elektronický bzučák, který varuje, že se kryt zvedá.
6. Tlačítko „O“ okamžitě zastaví cyklus a NEZAVAŘÍ sáček.
7. Tlačítko „I“ dokončí cyklus a provede zavaření bez ohledu na úroveň získaného vakua. Tuto funkci byste měli použít, pokud balíte kapalné produkty, které se během cyklu vaří a mohou následkem toho ze sáčku unikat.

Fáze 1

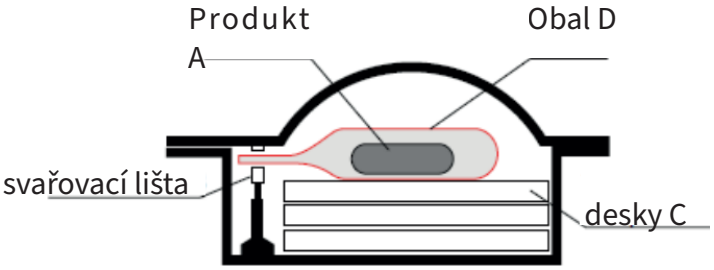


odsávání vzduchu

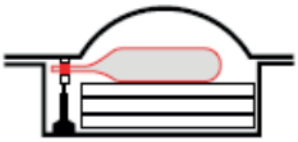
Fáze 2



vhánění plynu

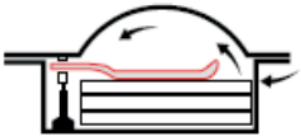


Fáze 3

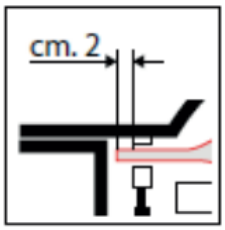


tavení

Fáze 4



vyrovnání tlaku





Plyn

Použitý plyn je vhodný pro potravinářské použití

Poznámka: KOHOUT NA TLAKOMĚRU PLYNOVÉ LAHVE MUSÍ BÝT NASTAVEN NA TLAK 1,0 AŽ 1,5 BARU.

Přítomnost PLYNU je indikována tečkou v pravém dolním rohu displeje.



Zavaření

Pro zavaření může být nastavena hodnota mezi 0 a 5 sekundami.

V několika prvních pracovních cyklech se doporučuje doba zavaření 2,5 sekundy.

Dobu zavaření lze nastavit pomocí tlačítek (+ a -), pokud je aktivní LED dioda odpovídající požadované liště.

Předehřívání

První cyklus, který stroj provádí po každém zapnutí, má dobu vakua trvající 2 minuty, aby se motorový olej správně zahřál, což NEMŮŽE BÝT UPRAVENO uživatelem.

Výměna teflonu a zavařovací lišty

Před výměnou teflonu a zavařovací lišty počkejte, až stroj vychladne.

1. Odstraňte zavařovací lištu z jejího usazení.
2. Odstraňte lepicí teflonovou pásku.
3. Odšroubujte šrouby, které upevňují zavařovací lištu na jejích koncích.
4. Před upevněním udržujte lišty napnuté pomocí trakčního pouzdra.
5. Zakryjte zavařovací lišty lepicí teflonovou páskou.
6. Umístěte zavařovací lištu na své místo.

Výměna těsnění krytu
Jakmile se začne těsnění krytu opotřebovávat, vyměňte jej.
Tím se zlepší účinnost a rychlost stroje. Výměna je velmi jednoduchá:

• Po odstranění opotřebeného těsnění vyčistěte jeho usazení a vložte nové těsnění lineárním způsobem, přičemž dbejte na to, aby konce byly spojeny tak, aby žádný otvor nemohl bránit činnosti vakuového zavaření.

Výměna čerpadla oleje a filtru
Při výměně oleje a filtru vakuového čerpadla postupujte podle pokynů uvedených v příručce k čerpadlu.

Čištění a údržba

Před čištěním odpojte přívod plynu a elektřiny.

Zařízení nečistěte:
vodou pod tlakem
kovovým kartáčem
agresivními a korozivními prostředky a žíravinami
prostředky obsahujícími brusné částice
chlórem

Plášť a vnitřní nádoba by měly být čištěny saponáty běžně používanými pro čištění nerezové oceli.
K čištění plexiskla použijte hadřík navlhčený ve vodě.

Čištění zavařovacích lišt:
K odstranění zbytků folie, které mohly ulpět na zavařovací liště, použijte suchý hadřík. Udělejte to ihned po zavaření, aby bylo možné zbytky snadno odstranit, když je lišta ještě horká.

Přístroj musí být pravidelně čištěn. Denní údržba zařízení prodlužuje jeho životnost a funkčnost.
Nerezové díly lze čistit vlhkým hadříkem a saponátem, poté omýt čisticím prostředkem a vytřít do sucha.

Přerušení provozu:

Když se přístroj delší dobu nepoužívá, musí být důkladně umyt a opatřen ochrannou vrstvou pomocí vhodných prostředků a odpojen od přívodu plynu a elektřiny.

Pokyny pro případ nouze:
Odpojte zařízení od elektrické sítě a zavolejte servisního technika.
Chybové signály

Typ	**Popis**	**Řešení**
E00	Žádný plyn	Zkontrolujte: - plynové potrubí je připojeno ke stroji, - plynový kohout na lahvi je otevřený, - výstupní tlak je v rozmezí 1,0 až 1,5 baru. STISKNĚTE TLAČÍTKO (O) K RESETOVÁNÍ CHYBY

E01	Kryt je během cyklu otevřen	- příliš vysoká doba vstřikování plynu, - vadné těsnění krytu. STISKNĚTE TLAČÍTKO (O) K RESETOVÁNÍ CHYBY
E02	Kryt se po návratu vzduchu neotevře	Zkontrolujte: - plynové pružiny nejsou uvolněny, - AIR RETURN EV není vadný, - pneumatický okruh je správně připojen, - elektrický obvod je správně připojen STISKNĚTE TLAČÍTKO (O) K RESETOVÁNÍ CHYBY.
E03	Kryt zůstává při zapnutí stroje zavřený	Zkontrolujte: - plynové pružiny nejsou uvolněny, - během vakuového cyklu je k dispozici napájení. STISKNĚTE TLAČÍTKO (O) K RESETOVÁNÍ CHYBY
E08	Vyměňte olej	Vyměňte olej čerpadla podle pokynů v přiložené brožuře. STISKNĚTE TLAČÍTKO (O) K RESETOVÁNÍ ALARMU a spusťte nový vakuový cyklus. KONTAKTUJTE ZÁKAZNICKOU POMOC K RESETOVÁNÍ VÝMĚNY OLEJE.
E09	Fatální chyba	Stroj ihned vypněte a kontaktujte technickou podporu.
EF	Fáze motoru je obrácená	Prohoďte dvě fáze v zástrčce.

8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Doporučuje se nechat přístroj alespoň jednou ročně překontrolovat odborným servisem. Veškeré zásahy do přístroje může provádět pouze kvalifikovaná osoba, která má k takovým to úkonům oprávnění. **POZOR!** Zařízení se nesmí čistit přímou nebo tlakovou vodou. Čistěte zařízení denně. Denní údržba prodlužuje životnost a účinnost zařízení. Vždy vypněte hlavní přívod k zařízení. Nerezové části omyjte vlhkým hadrem se saponátem bez hrubých částeček a vytřete do sucha. Nepoužívejte abrasivní nebo korozivní čistící prostředky. Pozor! Nežli začnete přístroj používat, je nutné z celého povrchu sejmout ochranné fólie, a pak jej dobře omýt vodou se saponátem na nádobí, a poté otřít vlhkým hadrem. **UPOZORNĚNÍ** Záruka se nevztahuje na všechny spotřební díly podléhající běžnému opotřebení (gumová těsnění, žárovky, skleněné a plastové díly atd.). Záruka se též nevztahuje na zařízení pokud není provedena instalace v souladu s návodem – oprávněným pracovníkem dle odpovídajících norem a pokud bylo se zařízením neodborně manipulováno (zásahy do vnitřního zařízení atd.) nebo bylo obsluhováno nezaškoleným personálem a v rozporu s návodem k použití, dále se záruka nevztahuje na poškození přírodními vlivy či jiným vnějším zásahem. **Nutná kontrola servisní organizací 2 x ročně. Přepravní obaly a zařízení po ukončení životnosti odevzdejte do sběru, dle předpisů o nakládání s odpadem a nebezpečným odpadem.**